



Componentes de Automoción
Fagor Ederlan, S. Coop.

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

163623

Nº albarán : 80509580
Del. Note Nb: 2000
Fecha Exp : 25.01.2021
Fecha rec: Rec date :

Proveedor / Supplier
Código : 91000014
Dirección : Polígono Kataide
Address : Mondragon 20500
City :
País : España

Transportista/Carrier
Transport number: 291460
Razón social : LKW WALTER Internationale
Short name :
Matrícula : 20285R69
Plate Nb : CB5549KA
Remolque :
Remoc.plate : CB2877EA
Unidad Transporte: Transp. ind.p. carr.
Del Unit:

Destino / To
Cliente : Magna PT S.p.A.
Customer: Magna PT S.p.A.
Dirección: Via dei Ciclamini, 4
Del. address: Via dei Ciclamini, 4
Planta :
Center : Modugno Bari 70026
Italia
Puerta de descarga: Unloading point :
Puesto de consumo : Point of consumption : 14249

| Referencia / Reference | Denominación / Description | Cantidad Enviada / Delivered | | Unidad / Unit | Embalaje / Packag. Referencia | Bultos / Box | Etiqueta / Label | Nº Pedido / Order Nb. | Rec. / Doc. Observaciones / Comments |
|---|--|------------------------------|-----------|---------------|-------------------------------|----------------|-------------------|--|---|
| | | Quantity | Delivered | | | | | | |
| 2510630000 | CM 2510310463 KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 650 Quantità effettiva: 650 Tipo Imballaggio: 26 Quantità Imballi: 26 Conformità alle schede d'imballaggio: <input checked="" type="checkbox"/> NO Data controllo: 20/01/21 Firma: | 650 | | PZA | TBA-501494 TBA-501711 | 026 156 | 16887944/16895093 | 25 550004316501 | KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (Ba) 28 GEN 2021 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" |
| Peso neto total : 5.104,500 Total net weight: | | | | | | | | Nº total de palets o contenedores: 026 Total Nb. of palets or containers: | |
| Peso bruto total : 6.771,700 Total brut weight : | | | | | | | | | |

Observaciones:
Comments:

 A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier: **SIGNED BY ROMAN MARTICORENA**
Fagor Ederlan
R.M. S. Coop.

Recepcion / Receiver: **ROMAN MARTICORENA**

Almacén / Warehouse: **Transportista / Carrier**

4

Екземпляр за изпращача
Copy for sender

80509580 / 20509583

| | |
|--|--|
| <p>1. Изпращач (име, адрес, държава) Sender (name, address, country) Fagor Ederlan Koop.E. Torrebaso Pasealekua, 7 20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa) NIF: EBF-20025292</p> | <p>МЕЖДУНАРОДНА ТОВАРИТЕЛНИЦА № INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE</p> <p style="text-align: center;">CMR</p> <p>Този превоз, независимо от всяка противна клауза, е подчинен на Конвенцията относно договора за международен превоз на стоки по пътищата (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)</p> |
|--|--|

| | |
|--|--|
| <p>2. Получател (име, адрес, държава) Consignee (name, address, country) Mogna PT SPA Via dei Ciclociani, 4 Modugno Bari (Италия)</p> | <p>16. Превозвач (име, адрес, държава) Carrier (name, address, country) DENIS XX 2005 EOOD BG201931523 Yuriy Gagarin 44/133 PERNIK 2304</p> <p style="text-align: right;">CB55431CA CB1277EA</p> |
|--|--|

| | |
|--|---|
| <p>3. Разтоварен пункт (място, държава) Place of delivery of the goods (place, country) Modugno Bari (Италия)</p> | <p>17. Последователни превозвачи (име, адрес, държава) Successive carriers (name, address, country)</p> |
|--|---|

| | |
|--|--|
| <p>4. Товарен пункт (място, държава, дата) Place and date of taking over the goods (place, country, date) Данносагил (Испания) 25/01/2021</p> | <p>18. Резерви и бележки на превозвача Carrier's reservations and observations</p> |
|--|--|

| | |
|--|--|
| <p>5. Приложени документи Documents attached</p> | |
|--|--|

| 6. Знаци и номера Marks and Nos | 7. Брой пакети Number of packages | 8. Вид опаковка Method of packing | 9. Вид на стоката Nature of the goods | 10. Статистически № Statistical number | 11. Тежина бруто кг Gross weight in kg | 12. Обем м ³ Volume in m ³ |
|--|--------------------------------------|--------------------------------------|--|---|---|---|
| <p>40 Containers Pieces ACH</p> | | | | | | |
| | | | | | | <p>12321</p> |

| | | | |
|---------------|-----------------|-----------------|--------|
| Клас Class | Цифра Number | Буква Letter | (ADR*) |
|---------------|-----------------|-----------------|--------|

| | |
|--|--|
| <p>13. Указания на изпращача Sender's instructions</p> | <p>19. Специални споразумения Special agreements</p> |
|--|--|

| За плащане от 20. To be paid by | Изпращача / Sender | Валута / Currency | Получателя/Consignee |
|------------------------------------|--------------------|-------------------|----------------------|
| Превозна цена Carriage charges: | | | |
| Намалявания Deductions: | | | |
| Салдо Balance | | | |
| Добавки Supplement charges: | | | |
| Други такси Other charges: | | | |
| ВСИЧКО TOTAL: - | | | |

| | |
|--|--|
| <p>14. Предписания за плащане на навалото/instructions as to payment for carriage</p> <p><input type="checkbox"/> Предплатено / Carriage paid</p> <p><input type="checkbox"/> Дължимо / Carriage forward</p> | <p>15. Наложен платеж Cash on delivery</p> |
|--|--|

21. Изготвена в Established In **Данносагил** на on **25/01/2021** 2021

| | | |
|---|---|--|
| <p>22. SIGNED BY ROMAN MARTICORENA</p> <p>R.M. Fagor Ederlan S. Coop.</p> <p>Подпис и печат на изпращача Signature and stamp of the sender</p> | <p>23. Via dei Ciclociani, 4 Modugno (BA)</p> <p>DENIS XX 2005 EOOD BG201931523 Yuriy Gagarin 44/133 PERNIK 2304</p> <p>Подпис и печат на превозвача Signature and stamp of the carrier</p> | <p>Място 28 GEN 2021</p> <p>Place on</p> <p>"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"</p> <p>Подпис и печат на получателя Signature and stamp of the consignee</p> |
|---|---|--|

За попълване на отговорност на изпращача графа 1 до 15 вкл. +19+21+22. Очертаните графи с дебели линии се попълват от превозвача. To be completed on the sender's responsibility 1 - 15 including and +19+21+22. The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

В случай на опасни стоки, да се посочи евалтуаторски уклоняване в посветения ред от класа, цифрата и ако е нужно - буквата. In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the label, the following symbols the particulars of the class, the number and the letter if any.